

22 décembre

Convention collective de travail **du** 1999 relative à l'emploi et au temps de travail  
dans le secteur des maisons d'éducation et d'hébergement « Aide à la jeunesse »

*CHAPITRE Ier - Champ d'application.*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services de l'Aide à la Jeunesse qui **ressortissent** à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement agréés **et/ou** subventionnés par la Communauté française, secteur de l'Aide à la Jeunesse, ainsi qu'aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés.

Art.2. Par «travailleurs » on entend les employées et employés et les ouvrières et les ouvriers.

CHAPITRE II - Dispositions.

Art.3. Le temps de travail moyen hebdomadaire est **ramené** de 39 heures par semaine à 38 heures par semaine..

CHAPITRE m - Dispositions finales.

Art.4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

23 -02- 2000

54.063 / 101319

4

Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen Franse  
Gemeenschap y

22 december

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1999 betreffende de tewerkstelling en  
de arbeidstijd in de sector van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen "Jeugdzorg"

### HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten van de Jeugdzorg die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschap, sector Jeugdzorg, alsook op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd zijn.

Art. 2. Onder "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden en de werklieden en werksters verstaan.

### HOOFDSTUK II - Maatregelen

Art. 3. De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wordt van 39 uren per week op 38 uren per week gebracht.

### HOOFDSTUK III - Slotbepalingen

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 november 1999 en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door één van de ondertekenende partijen per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt inachtgenomen.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

13 -01- 2000

23 -02- 2000

VS  
N°

54.063 / 101319